



**BABORÓWKO**



**PUCHAR POLSKI WKKW**

**Propozycje**

**30.09-03.10.2021**

**Baborówko Autumn Show**

**Finał Pucharu Polski WKKW**

**ZAWODY KRAJOWE**  **ZAWODY REGIONALNE**

Miejsce: Baborówko

**Data:** 30.09-03.10.2021

## Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Wytycznymi w sprawie warunków organizacji zawodów jeździeckich w Polsce w związku z Covid-19

**Zatwierdzono w PZJ**

**Warszawa dnia 17.08.2021**

**Łukasz Pogorzelski**

## I. Sprawy Organizacyjne

### 1. Struktura zawodów

**Poziom (klasa):** 4\*   
3\*   
2\*   
1\*  Finał PP WKKW Juniorów Młodszych  
**(konkurs wyłącznie dla Juniorów Młodszych)**  
100   
90   
80   
Kuce   
PUCHAR POLSKI: ELIMINACJE  FINAŁ   
MISTRZOSTWA POLSKI  MISTRZOSTWA REGIONALNE   
Kategoria: Seniorzy  Młodzi Jeźdźcy  Juniorzy  Juniorzy Młodzi  Młodzicy   
Data: 30.09-03.10.2021  
Miejsce : Baborówko  
Region : Wielkopolska

### 2. Organizator

Nazwa: Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko oraz  
Pałac Baborówko  
Adres: Baborówko ul. Parkowa 1  
Kod pocztowy: 64-500 Szamotuły  
Telefon: +48 795 556 230  
Email : office@baborowko.pl

### 3. Komitet Organizacyjny

Przewodniczący: Henryk Świącicki  
Dyrektor Zawodów: Henryk Świącicki jr  
Biuro Zawodów: Agata Jasiakiewicz  
Rzecznik Prasowy: Ewa Wojtysiak  
Szef Stajni: Kaja Radzikowska

### 4. Dane kontaktowe na miejscu zawodów:

Adres: Baborówko, ul. Parkowa 1, 64-500 Szamotuły  
Telefon kom.: +48 795 556 230  
WWW: www.equestrian.baborowko.pl

**II. Osoby oficjalne (zgodnie z załącznikiem nr.1 do Regulaminu WKKW)****1. Komisja sędziowska**

Lp.	Imię	Nazwisko	Funkcja	KLASA
1.	Małgorzata	Chajęcka	Sędzia Główny zawodów	CNC
2.	Monika	Warych	Sędzia	CNC
3.	Żaneta	Sokołowska	Sędzia	CNC
4.	Józef	Śnieżek	Sędzia	CNC
5.	Agnieszka	Mossakowska	Sędzia	CNC

**2. Delegat Techniczny**

Imię Nazwisko: Tomasz Kowala

**3. Gospodarz Toru – próba terenowa**

Imię Nazwisko: Bogusław Jarecki

**4. Gospodarz Toru – próba skoków**

Imię Nazwisko: Bartosz Skrzypczyk

**5. Komisarze**

Lp.	Imię	Nazwisko	Funkcja	KLASA
1.	Justyna	Olszak	Szef komisarzy	CNC
2.	Alina	Talik-Przechrzta	Komisarz	CNC
3.	Beata	Pakulska	Komisarz	CNC
4.	Leszek	Pawlak	Komisarz	CNC

**6. Delegat Weterynaryjny PZJ**

Imię Nazwisko: Łukasz Gatkiewicz

**7. Lekarz weterynarii zawodów**

Imię Nazwisko: Marta Zmiertka

Email: klinika@klinika-konie.com.pl

Adres: Wygoda 6, 64-320 Buk

Tel. : +48 604 343 802

**8. Lekarz medycyny zawodów**

Imię Nazwisko: Katarzyna Rutkowska

**9. Kowal**

Imię Nazwisko: Karol Lauk

**III. Warunki Techniczne**
**1. Program zawodów**

	<b>poziom CNC 90</b>	<b>poziom CNC 90 Finał PP WKKW Młodzików</b>	<b>poziom CNC 100</b>	<b>poziom CNC 1* Finał PP WKKW Juniorów Młodszych</b>
	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>
Otwarte trasy krosu	29.09/17:00	29.09/17:00	29.09/17:00	29.09/17:00
1 <sup>sz</sup> y Przegląd Koni	-	-	-	-
1 <sup>sz</sup> y Start Ujeżdżenie	30.09/8:30	30.09/13:30	30.09/10:00	30.09/15:00
1 <sup>sz</sup> y Start kros	03.10/9:00	03.10/11:30	03.10/13:30	03.10/15:30
3 <sup>ci</sup> Przegląd Koni	-	-	-	-
1 <sup>sz</sup> y Start Skoki	02.10/8:30	02.10/10:15	02.10/17:00	02.10/12:00
Wręczenie nagród	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu

**UWAGA: W zależności od ilości zgłoszeń program oraz kolejność rozgrywania prób mogą ulec zmianom. Komitet Organizacyjny rezerwuje sobie prawo w przypadku dużej ilości zgłoszeń do wcześniejszego o jeden dzień rozpoczęcia próby ujeżdżenia. Szczegółowy program zostanie opublikowany w dniu 27.09.2021 r. na stronie: [www.equestrian.baborowko.pl](http://www.equestrian.baborowko.pl)**

**2. Ujeżdżenie**

FEI 2020 1*	<input checked="" type="checkbox"/>
CNC 100 program krajowy 2021	<input checked="" type="checkbox"/>
CNC 80/ 90 program krajowy 2021	<input checked="" type="checkbox"/>

**3. PRÓBA TERENOWA (poziomy nierozgrywane należy usunąć)**

	<b>CNC 90 Finał PP WKKW Młodzików</b>	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1* Finał PP WKKW Juniorów Młodszych</b>
Typ podłoża	trawa / piasek	trawa / piasek	trawa / piasek	trawa / piasek
Dystans (m)	1600-2000	1600-2000	1600-2500	1600-2800
Szybkość (m/min)	450	450	470-500	500-520
Ilość skoków	12-16	12-16	15-20	20-25

**4. SKOKI (poziomy nierozgrywane należy usunąć)**

	<b>CNC 90 Finał PP WKKW Młodzików</b>	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1* Finał PP WKKW Juniorów Młodszych</b>
Typ podłoża	Kwarc	Kwarc	Kwarc	Kwarc
Dystans (m)	250-400	250- 400	250- 450	300-450
Szybkość (m/min)	300	300	325	325
Ilość przeszkód/skoków	9	9	11	11
Ilość przeszkód	8	8	8-10	10

**IV. Nagrody**

<b>Miejsce</b>	<b>CNC 90 Finał PP Młodzików</b>	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1* Finał PP WKKW Juniorów Młodszych</b>
I	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe
II	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe
III	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe
IV			Nagrody rzeczowe	
V			Nagrody rzeczowe	
<b>SUMA</b>				

Flots dla min 25% koni uczestniczących w konkursie

## V. ZGŁOSZENIA

Kryteria przyjmowania zgłoszeń zgodnie z [Uchwałą U/3115/1/E/2021 z dnia 09.04.2021](#)

### 1. Terminy zgłoszeń

Zgłoszenia ostateczne (min.10 dni przed)	Data : <b>15.09.2021</b>
--	--------------------------

**W przypadku dużej ilości zgłoszeń na zawody międzynarodowe organizator ma prawo do ograniczenia przyjęć i utworzenia listy rezerwowych. Pierwszeństwo mają zawodnicy zgłoszeni do Finału PP WKKW Młodzików i Finału PP WKKW Juniorów Młodszych, następnie do konkursów CCI, a następnie o przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń potwierdzonych wpłatą**

*In case of a large number of applications for international competitions, the organizer has the right to limit admissions and create a reserve list. Competitors entered for CNC 90 Finał PP WKKW Młodzików, CNC 1\* Finał PP WKKW Juniorów Młodszych and CCI competitions have priority, and then the order of applications decides about admission.*

#### Zgłoszenia / Entries

Zgłoszenia do konkursów krajowych wyłącznie przez panel online na stronie:

[www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)

*The entries will be admitted by the entry panel on the [www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)*

W przypadku rezygnacji z udziału w zawodach do dnia **15.09.2021** wpłata zostanie zwrócona. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach po **15.09.2021** są zobowiązani do zapłaty kwoty 450 PLN. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach po **27.09.2021**, nie prześlą rezygnacji, bądź nie wezmą udziału w zawodach zobowiązane są do uiszczenia wszelkich opłat organizacyjnych wynikających z propozycji zawodów w terminie 7 dni po zakończeniu zawodów.

*Withdrawal before the date **15.09.2021** - OC refund all fees.*

*Withdrawal after the date **15.09.2021** and before the date of **27.09.2021** - the athletes or respective NF has to pay the amount of **100 €/450 PLN** per horse.*

*Withdrawal after the date of **27.09.2021** or no-shows - the athletes or respective NF has to pay full entry fee per horse.*

Wszelkie zmiany w zgłoszeniach po ogłoszeniu list startowych tylko za zgodą organizatora i po wpłacie **50 PLN**.

*After publishing the starting orders all changes in the entries are possible only if agreed with Organizer and after making an extra payment of **15 EUR**.*

Listy startowe będą dostępne do wglądu od godz. 20.00 dnia: 29.09 w biurze zawodów oraz na stronie [www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)

Start lists: - 8.00 PM, 29.09 - Show office and website [www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)

**2. Opłaty**

<b>POZIOM (klasa)</b>	<b>Opłata dla polskich zawodników/ <i>Fee for national riders</i></b>	<b>Opłata dla zawodników zagranicznych / <i>Fee for foreign riders</i></b>
CNC 90 /CNC 90 Finał PP WKKW Młodzików	475 PLN	120 EUR
CNC 100	500 PLN	130 EUR
CNC 1* Finał PP WKKW Juniorów Młodszych	500 PLN	-
Boks/ <i>box</i>	Opłata organizacyjna zawiera: opłatę startową i opłatę za boks	Included in entry fee
Prąd / <i>Electricity</i>	250 PLN koniowóz/ kamping 100 PLN namiot	60 EUR horsetruck /camping 30 EUR tent
Licencja gościnna konia <i>Hosting Licence HORSE</i>	70 PLN	16 EUR
Licencja gościnna zawodnika <i>Hosting Licence RIDER</i>	70 PLN	16 EUR
<b>krajowy program badań antydopingowych koni / <i>MCP fee</i></b>	15 PLN	4 EUR

**Zgłaszający ma obowiązek dokonania przedpłaty 450 zł / 100 EUR na wskazane poniżej konto do dnia 17.09.2021 oraz przesłania potwierdzenia mailem ([office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl)) na adres:**

*The rider is obliged to pay prepayment to the account indicated below by 17.09.2021 and send the confirmation by e-mail ([office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl)) to the following address:*

**Bank:** BNP Paribas Bank Polska S.A.

**Adres odbiorcy/Address of the account holder:**

ul. Parkowa 1, Baborówko; 64-500 Szamotuły

Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko

**Numer konta/Bank account :**

1. PLN: 14 2030 0045 1110 0000 0209 7090

2. EUR: PL 56 2030 0045 3110 0000 0018 5150

SWIFT code: PPABPLPK

**Tytuł/Title:** BAS/Imię zawodnika (*rider name*)/NIP (*TAX identification number*)

**FAKTURA**

Od dnia 01.01.2020 zgodnie z przepisami, sprzedawca może wystawić nabywcy (podatnikowi VAT) fakturę do paragonu, tylko jeśli na paragonie znajduje się NIP nabywcy.

**W związku z tym osoby, które chcą otrzymać fakturę na firmę, proszone są o dopisanie numeru NIP w tytule przelewu oraz przesłanie danych do wystawienia faktury na adres**



**email: [office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl). Po wystawieniu paragonu bez numeru NIP nie będzie możliwości wystawienia faktury na firmę.**

### **INVOICE**

From 01.01.2020, in accordance with the regulations, the seller may issue the buyer (VAT payer) an invoice to the receipt only if the buyer's tax identification number is on the receipt.

**Therefore, people who want to receive an invoice for the company are asked to write a tax identification number in the title of the transfer and send information to the email address: [office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl)**

After issuing a receipt without a tax identification number, it will not be possible to issue an invoice to the company.

PLEASE NOTE: All riders are reminded that in Poland is in force "viaTOLL" system – electronic toll collection system. More information on [www.viatoll.pl/en/home](http://www.viatoll.pl/en/home)

## **3. Oferta pobytu**

### **3.1 Zawodnicy i Luzacy:**

Hotele: Lista hoteli : [www.equestrian.baborowko.pl](http://www.equestrian.baborowko.pl)

### **3.2 Konie :**

Otwarcie stajni / *Opening of stables* **29.09.2021r. (Środa/Wednesday) 09:00**

**W nawiązaniu do wymogów FEI dotyczących obecnej sytuacji COVID-19 i EHV-1, wszystkie osoby i konie muszą zostać zweryfikowane przy wjeździe na teren zawodów.**

**Godziny przyjęć koni:**

**Środa: 9.00 – 20.00**

**Czwartek 7.00 – 20.00**

**Nie możliwości przyjazdu koni w innych godzinach.**

***There will be no night arrival! In reference to the FEI requirements concerning the current COVID-19 and EHV-1 situation all riders and horses must be checked upon arrival.***

***Arrival of the horses:***

***Wednesday 9 A.M. – 8 P.M.***

***Thursday 7 A.M - 8 P.M***

Organizator zapewnia słomę bezpłatnie, boks z trocinami jest dodatkowo płatny -

**20 EUR /95 PLN i zostanie przygotowany wyłącznie po wcześniejszej rezerwacji i opłaceniu. Rezerwację należy wysłać na adres: [office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl) do dnia 20.09.2021. Prosimy również o wysłanie preferencji dot. ustawienia koni w boksach oraz wskazanie ogierów.**

*Request for first bedding in shavings must be sent together with the entries until 20.09.2021 to office@baborowko.pl and paid before with entry fee - 20 € per horse. If not you will find straw in your boxes. Straw bedding will be provided free of charge.*

Wielkość boksów 3m x 3m (**minimum 3m x 3m**)

## **VI. INNE**

### **1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

### **2. Sprawy weterynaryjne**

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

## **VII. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM**

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to



## **Załącznik nr 4 do Regulaminu WKKW 2021**

---

właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.